



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 16 octobre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO DECRIT LE PLAN DE PREPARATION A EBOLA POUR L'ETAT DE NEW YORK

Le Gouverneur désigne [Huit hôpitaux à l'échelle de l'Etat](#) pour soigner les patients potentiels et énonce la mise à jour des protocoles des hôpitaux du Département de la Santé

Les exercices de formation à l'improviste dans les établissements de santé seront étendus pour se dérouler dans les centres de transports en commun et sur les campus universitaires à l'échelle de l'Etat

Une session de formation pour les professionnels de santé est prévue le 21 octobre

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a réuni aujourd'hui la direction de l'agence de l'Etat de New York et les représentants régionaux du secteur hospitalier et sanitaire pour établir les plans de l'Etat pour la préparation à Ebola et assurer les New Yorkais que l'Etat prend toutes les précautions pour protéger leur santé et leur sécurité. Le Gouverneur a désigné [Huit hôpitaux à l'échelle de l'Etat](#) pour traiter les patients potentiels atteints du virus Ebola. De plus, le Département de la Santé de l'Etat a rendu une ordonnance du Commissaire à tous les hôpitaux, centres de diagnostic et de traitement, et services ambulanciers de l'Etat de New York, demandant qu'ils respectent les protocoles pour l'identification, l'isolement et l'évaluation médicale des patients nécessitant des soins. Afin d'assurer que l'Etat de New York est préparé en permanence à traiter en toute sécurité tous ceux qui sont exposés à Ebola ou l'ont contracté, une session de formation pour les professionnels de santé aura lieu dans la Ville de New York le 21 octobre.

Le Gouverneur Cuomo a également annoncé que l'Autorité Portuaire coordonnera la procédure et la pratique entre tous les aéroports de l'Etat pour assurer qu'une formation adéquate est en place pour le personnel de l'aéroport, et le Département de la Police de l'Autorité Portuaire déploiera deux ambulances par équipe dans chacun de ses aéroports pour assurer le transport sûr et en temps voulu des patients potentiels atteints du virus Ebola. De plus, la MTA s'attachera à assurer que ses employés disposent des équipements et de la formation nécessaires pour se protéger eux-mêmes et protéger les usagers du métro, des bus, et des trains de banlieue. Dans le cadre du plan de préparation de l'Etat, les exercices à l'improviste qui se déroulent actuellement dans les hôpitaux et établissements de santé

French

seront étendus aux campus universitaires ainsi qu'aux zones de métro et de transports en commun. Les agences d'Etat continueront de collaborer ensemble et de réaliser des ajustements si nécessaire dans les semaines et les mois prochains afin de protéger au mieux les New Yorkais.

« Protéger les résidents de cet Etat est l'une des principales priorités du gouvernement, et je veux que tous les New Yorkais sachent que nous faisons tout ce qui est nécessaire pour les protéger contre les risques d'Ebola », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Aujourd'hui, j'annonce un effort rigoureux impliquant de nombreuses agences et autorités de l'Etat, qui assureront que nous sommes préparés pour réagir même à l'infime possibilité de cette maladie. En plus de ces mesures, nous travaillons en étroite coordination avec les agences fédérales et locales et les professionnels de santé, et je voudrais les remercier tous pour leur coopération et leur soutien. Cette administration s'est toujours rangée du côté de la prudence, et cette question n'est pas différente. Les New Yorkais doivent restés assurés que nous prenons toutes les mesures pour être pleinement préparés à tout ce que l'avenir nous réserve. »

Le plan Ebola de l'Etat de New York appelle huit hôpitaux de tout le territoire de l'Etat à traiter tous les patients pour lesquels un diagnostic du virus Ebola a été posé, avec des plans pour désigner d'autres hôpitaux au fur et à mesure. Les huit hôpitaux suivants ont accepté cette désignation et sont en train de créer des unités d'isolement pour accueillir les patients :

- Mt. Sinai à Manhattan
- New York Presbyterian à Manhattan
- Bellevue à Manhattan
- Montefiore dans le Bronx
- North Shore/LIJ Health System dans le Comté de Nassau
- L'Hôpital universitaire du Nord de l'Etat à Syracuse
- Le Centre médical de l'Université de Rochester
- L'Hôpital universitaire Stony Brook de Long Island

Diverses agences et autorités de l'Etat se mobilisent déjà contre la menace d'Ebola, notamment :

Département de la Santé : En plus de la mise à jour des protocoles et l'organisation des exercices de formation, le Département de la Santé prévoira des webinaires pour tout le personnel hospitalier d'épidémiologie, du contrôle des infections et du service des urgences sur Ebola. Le Département de la Santé élaborera également d'autres directives d'alertes à répétition sur le triage dans les services des urgences et le contrôle des infections et prendra des mesures pour s'assurer que ces directives atteignent toutes les parties du système de soins de santé, notamment les cliniques, les centres de soins

d'urgence, et de soins primaires. Le Département de la Santé réalisera une enquête électronique auprès de tous les hôpitaux pour interroger sur les activités de préparation à Ebola, la formation et la disponibilité d'équipements de protection personnelle. Le personnel régional du Département de la Santé – dont le personnel du Bureau d'épidémiologie de Santé publique, le Contrôle des infections, et les Bureaux de gestion des systèmes de santé et de soins primaires – effectueront des visites conjointes dans les hôpitaux et d'autres milieux de soins de santé par le biais d'un contrôle standard sur des sujets tels que le triage du service des urgences, le plan de soins, les équipements de protection personnelle, et la formation.

Autorité portuaire : A JFK, en coordination avec le personnel des Centres de contrôle et de prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention), les Douanes et la Protection des frontières (Customs and Border Protection), et la Garde côtière des Etats-Unis (US Coast Guard), des dépistages avancés ont débuté samedi à l'aide de questionnaires détaillés pour les passagers originaires de trois nations d'Afrique de l'Ouest. De plus, le personnel des Centres de contrôle et la prévention des maladies, des Douanes et de la Protection des frontières, et du Service de santé publique des Etats-Unis ont effectué un exercice de pratique avec le Département de la Police de l'Autorité portuaire et d'autres partenaires fédéraux, étatiques et locaux vendredi après-midi à JFK sur des scénarios dans lesquels les passagers qui peuvent avoir été infectés par le virus sont traités à JFK. Un dépistage avancé a commencé samedi à JFK et en ce moment, aucun passager arrivant à JFK en provenance de ces trois nations d'Afrique de l'Ouest n'a été identifié comme porteur du virus Ebola.

Autorité des Transports Métropolitains : La MTA a développé un protocole pour assurer la sécurité de ses employés et de ses clients en cette période de sensibilisation accrue. Ce protocole permet d'assurer que les employés à risque disposent d'équipements de protection personnelle adaptés pour se protéger contre l'infection et sont formés à leur utilisation, ainsi qu'à la conformité aux meilleures pratiques et normes recommandées lors du nettoyage des installations de la MTA. Ce protocole a été développé en étroite consultation avec le Département de la Santé de l'Etat concernant les symptômes et la probabilité d'une exposition potentielle. La MTA a rencontré ses syndicats du travail cette semaine pour échanger sur ce protocole et s'assurer que sa mise en œuvre est cohérente et rigoureuse. La MTA présentera le protocole du virus Ebola aux usagers au-travers de messages dans l'ensemble du réseau de la MTA au cours des prochains jours.

Sécurité Publique : Le Bureau de Sécurité publique du Gouverneur travaille avec la Police de l'Etat de New York, les Associations des shérifs et chefs de police de l'Etat de New York et les chefs de police de SUNY pour coordonner les conseils de terrain pour les agents de police concernant les équipements recommandés et les procédures pour réduire les probabilités de contamination.

Ordonnance du Commissaire : Le Commissaire d'Etat à la Santé par intérim, Howard Zucker, a rendu une ordonnance de Commissaire pour tous les hôpitaux, centres de diagnostic et de traitement, et services ambulanciers de l'Etat de New York, demandant qu'ils respectent les protocoles d'identification, d'isolement et d'évaluation médicale des patients concernant les soins, et mandatant également que tout le personnel soit formé en personne à la pratique d'enfiler et d'ôter les

équipements de protection personnelle. Les protocoles sont en place pour assurer que les hôpitaux de l'Etat de New York peuvent en toute sécurité soigner et traiter les patients atteints du virus Ebola. Le Département de la Santé fournit également des orientations à d'autres professionnels et établissements de santé sur la gestion correcte des personnes susceptibles d'être potentiellement exposées à Ebola. L'ordonnance du Commissaire peut être consultée [ICI](#).

Des informations complémentaires sur Ebola – notamment les réponses aux questions communes et les liens vers d'autres ressources sur la maladie – sont disponibles [ICI](#).

Le Commissaire d'Etat à la Santé, Howard Zucker, a déclaré : « Chaque hôpital et prestataire de soins de santé de l'Etat de New York doit être préparé à la venue d'un patient atteint d'Ebola. L'Etat de New York partage les directives, travaille sur la formation et les exercices de pratique et aide les prestataires de soins de santé à évaluer leur préparation pour assurer que tous les professionnels de santé connaissent les directives et protocoles, afin qu'ils puissent offrir les meilleurs soins possibles aux patients tout en protégeant les personnes qui fournissent ces soins. »

Le Directeur Exécutif de l'Autorité portuaire, Pat Foye, a déclaré : « Assurer la santé et la sécurité de tous ceux qui utilisent ou travaillent dans nos établissements est notre priorité numéro Un. Sous la direction du Gouverneur Cuomo, nous travaillons avec le Département de la Santé de l'Etat, les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies, les Douanes et la Protection des frontières, et le reste de nos partenaires fédéraux, étatiques et locaux pour assurer que le personnel dans nos aéroports sont pleinement préparés à traiter les patients potentiels atteints du virus Ebola ou d'autres maladies infectieuses. »

Le Surintendant de la Police de l'Etat, Joseph D'Amico, a déclaré : « Les forces de l'ordre sont souvent les premiers intervenants auprès des urgences médicales. La Police de l'Etat travaille avec l'Association des Chefs de la police de l'Etat de New York, l'Association des Shérifs de l'Etat de New York et la Police de SUNY pour partager les meilleures pratiques, les meilleurs protocoles et messages pour mieux préparer la communauté des forces de l'ordre en cas d'urgence médicale. »

Formation pour les professionnels de santé : La semaine prochaine, le Département de la Santé de l'Etat se joindra aux représentants des Centres de contrôle et de prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention), de l'Association des hôpitaux de New York (Greater New York Hospital Association), du 1199 SEIU et du Partenariat pour des soins de qualité (Partnership for Quality Care) pour une session de formation destinée aux professionnels de santé. L'évènement comprendra des experts du contrôle des infections nationaux et de la région de la Ville de New York, et une démonstration pratique d'enfilage et d'enlèvement des équipements de protection. La formation aura lieu mardi 21 octobre de 10h à 13h30, au Centre Javits dans la Ville de New York.

Le Président de l'Association des soins de santé de l'Etat de New York (Healthcare Association of New York State), Dennis Whalen, a déclaré : « Ebola est une sérieuse préoccupation pour chaque hôpital dans l'Etat de New York. Les soins des patients, la santé et la sécurité de notre personnel et des employés

sont des priorités essentielles. Chaque institution forme son personnel et ses employés à des procédures adaptées ; assure des protocoles appropriés et des plans pour l'évaluation, et les soins des patients sont développés, mis en place et en pratique au-travers d'exercices ; et s'assure que la fourniture adéquate d'équipements de protection personnelle recommandés est disponible pour le personnel. Nous travaillons étroitement avec le Département de la Santé de l'Etat et ces efforts se poursuivront à mesure que de nouvelles informations seront émises par les centres de contrôle et de prévention des maladies et le Département de la Santé. Nous travaillons avec nos hôpitaux pour assurer la conformité à l'ordonnance du Commissaire qui renforce les actions que les hôpitaux ont déjà entreprises. Les hôpitaux de l'Etat de New York sont des institutions qui sont toujours prêtes à répondre aux menaces de maladies et catastrophes – et qui effectuent toute la préparation nécessaire pour soigner en toute sécurité les patients atteints du virus Ebola, si besoin. »

Le Président de l'Association des hôpitaux de New York (Greater New York Hospital Association) (GNYHA), Ken Raske, a déclaré : « Comme les cas Ebola au Texas l'ont montré, un patient atteint du virus Ebola peut se manifester n'importe où, aussi l'Etat de New York doit disposer du plus haut niveau de préparation. Le plan de l'Etat – qui s'appuie sur le leadership exceptionnel des hôpitaux qui soigneront les patients atteints du virus Ebola – représente un développement d'une très grande importance pour assurer que nos patients recevront le plus haut niveau de soins tandis que notre précieux personnel des soins de santé recevra le plus haut niveau de protection. La GNYHA travaillera avec l'Etat, les services de santé locaux et nos hôpitaux pour assurer que la communication et la coordination sont les caractéristiques propres de chaque élément du plan de l'Etat. »

Le Directeur Exécutif de l'Association des infirmières et infirmiers de l'Etat de New York (New York State Nurses Association, NYSNA), Jill Furillo, RN, a déclaré : « L'Association des infirmières et infirmiers de l'Etat de New York soutient la décision de l'Etat d'exiger de chaque hôpital qu'il dispose de protocoles écrits pour évaluer immédiatement toute personne qui pourrait potentiellement être infectée par le virus Ebola. De plus, nous félicitons l'Etat pour exiger une formation en personne sur l'enfilage et l'enlèvement des équipements de protection personnelle, assurant la sécurité de tous les patients et du personnel en première ligne qui les soigne. La NYSNA espère travailler avec le Département de la Santé dans la mise en oeuvre des exigences optimales à l'échelle de l'Etat pour des soins de santé de grande qualité, sûrs, pour tous les New Yorkais. »

Le Président Directeur Général du réseau de santé du Mount Sinai, Kenneth L. Davis, MD, a déclaré : « En tant que professionnels de santé en première ligne, nous nous sommes engagés à protéger la santé et le bien-être de nos communautés. Nous avons établi des protocoles pour identifier, traiter et contrôler les patients qui ont des possibilités d'être atteints du virus Ebola, et nous sommes confiants que nos efforts nous permettront avec succès d'utiliser toutes les mesures de contrôle des infections nécessaires pour assurer la sécurité de tous les patients et de tout le personnel. »

Le PDG de l'Hôpital presbytérien de New York (New York-Presbyterian Hospital), Steven J. Corwin, M.D., a déclaré : « Nous existons pour le bien public et nous nous sommes engagés à offrir des soins excellents à tous ceux qui ont besoin de notre aide, en particulier en ces périodes de crise. En tant que centre

désigné Ebola, grâce à des ressources spécialisées et une équipe hautement formée de prestataires, l'Hôpital presbytérien sera préparé à gérer le processus complet de soins d'un patient infecté. »

Le Président Directeur Général du Réseau de santé Montefiore (Montefiore Health System), Steven M. Safyer, MD, a déclaré : « Nous félicitons le Gouverneur Cuomo pour son leadership sur cette question de santé publique potentielle. Les New Yorkais seront bien servis en ayant des centres de spécialité situés dans leurs communautés avec l'expertise pour répondre rapidement et efficacement si besoin. Montefiore, avec son partenaire académique, la Faculté de Médecine Albert Einstein, possède une expertise reconnue au niveau national dans la recherche sur Ebola et le traitement des maladies infectieuses, et un solide programme de contrôle des infections. Nous avons formé nos personnels de santé de première ligne aux meilleures pratiques pendant plusieurs mois, pour identifier, isoler et soigner les patients qui peuvent être infectés par Ebola. »

Le Président Directeur Général de North Shore/LIJ, Michael Dowling, a déclaré : « En tant que prestataire de santé le plus important de New York avec 16 hôpitaux dans la région métropolitaine, le réseau de santé North Shore-LIJ assume son rôle de ressource régionale dans la préparation et la réponse à l'urgence Ebola, notamment en offrant une assistance à d'autres prestataires de santé. Alors que tous nos hôpitaux ont été en alerte rouge pour les patients qui peuvent avoir été exposés au virus, nous reconnaissons la sagesse de désigner un lieu unique pour servir de site d'accueil des patients atteints du virus Ebola. Nous travaillerons en coopération avec l'Etat et les responsables de la santé locaux pour maximiser la protection des patients, du personnel, des visiteurs et de la communauté au sens large pendant cette urgence de santé publique. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE